

Comité consultatif
de l'environnement Kativik
reçu le

27/03/2015

Québec, le 26 mars 2015

Monsieur Claude Abel
Président
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Case postale 930
Kuujjuak (Québec) J0M 1C9

Monsieur le Président,

Le 25 février 2015, j'annonçais une modernisation du régime d'autorisation environnementale et le dépôt éventuel d'un Livre vert à ce sujet.

La Loi sur la qualité de l'environnement a été adoptée en 1972 et n'a pas connu de modernisation majeure après plus de 40 ans. De nombreux ajouts ont été apportés au régime d'autorisation au fil des ans, ce qui l'a rendu de plus en plus lourd à gérer, tant pour les demandeurs que pour le Ministère.

Par ailleurs, nous faisons maintenant face à de nouveaux défis, notamment ceux engendrés par les changements climatiques. De plus, les enjeux environnementaux se sont complexifiés et les contextes économique et social du Québec ont considérablement évolué au cours des dernières décennies.

Une révision en profondeur du régime d'autorisation environnementale est devenue nécessaire. Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques veut se doter de règles plus claires, plus efficaces, plus prévisibles et plus actuelles pour encadrer les projets et activités susceptibles d'affecter l'environnement, et ce, sans pour autant diminuer les exigences environnementales.

Je souhaite donc que les orientations du Livre vert soient convenues de manière concertée avec nos principaux partenaires. C'est dans cette optique que je vous invite à une rencontre de consultation sur les orientations de la modernisation du régime d'autorisation.

Cabinet de Québec
Édifice Marie-Guyart, 30^e étage
675, boulevard René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5V7
Téléphone : 418 521-3911
Télécopieur : 418 643-4143
Courriel : ministre@mddelcc.gouv.qc.ca
Internet : www.mddelcc.gouv.qc.ca

Cabinet de Montréal
141, avenue du Président-Kennedy, 8^e étage
Montréal (Québec) H2X 1Y4
Téléphone : 514 864-8500
Télécopieur : 514 864-8503

Cette rencontre se tiendra le 10 avril prochain, de 9 h à 12 h, à l'endroit suivant :

Régie de l'Énergie
Salle Riopelle
Tour de la Bourse
800, rue du Square-Victoria
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Je vous saurais gré de confirmer votre présence auprès de M^{me} Annik Verreault, par courriel à l'adresse invitation@mddelcc.gouv.qc.ca ou par téléphone au 418 521-3823, poste 4071.

Vous trouverez ci-joint quelques questions pour alimenter votre réflexion sur le sujet. Un tour de table permettra de partager vos observations.

En espérant vous compter parmi nous, veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments les meilleurs.



DAVID HEURTEL



ᐃᓄᓕᐃᓪᓐ ᐃᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ
 EYYOU MARINE REGION WILDLIFE BOARD
 CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES
 FAUNISTIQUES DE LA RÉGION MARINE D'EYYOU
 ᐃᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ

Comité consultatif
 de l'environnement Kativik
 reçu le

24/03/2015

ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ

ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ

ᐃᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ, ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ
 ᐃᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ
 ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ



ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ
 ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ
 ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ
 ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ
 ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ

ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ

ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ

«ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ
 ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ
 ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ»

ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ ᐱᓱᓄᓐ



ᐃᑭᐸᑦ ᐃᑭᑦ ᑭᑭᐸᐱᑦᑎᑦᑎᑦ ᑎᑭᑎᑦᐃᑭᑦ ᑲ ᐃᐱᐸᑦ
EEYOU MARINE REGION WILDLIFE BOARD
CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES
FAUNIQUE DE LA RÉGION MARINE D'EEYOU
ᐃᑦ ᐸᑎᑦᑭᑦᑭᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ ᑲᑎᐱᑦᑎᑦ

ᑭᑦᑎᑎᑦᑎᑦᑎᑦ ᑎᑭᑎᑦᐃᑭᑦᑎᑦᑎᑦ ᑎᑭᑎᑦᐃᑭᑦ ᐃᑦᑎᑦ ᐸᑎᑦᑎᑦᑎᑦ. ᐃᑭᐸᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ ᐃᑭᑎᑦᑎᑦᑎᑦ
ᑎᑭᑎᑦᑎᑦᑎᑦ ᐸᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ ᐃᑦᑎᑦ:

<http://www.arcticnetmeetings.ca/EMRS2014/index-en.php>



ᐃᑭᑦᑲᑦ ᐃᑦᑭ ᑦᑭᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
EYYOU MARINE REGION WILDLIFE BOARD
CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES
FAUNIQUES DE LA RÉGION MARINE D'EYYOU
ᐃᑦ ᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᐃᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ - ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

Nunavik Marine Region Wildlife Board

Mr. Adamie Padlayat, Executive Director
P.O. Box 433
Inukjuak, Québec J0M 1M0
Email : apadlayat@nmrwb.ca

Nunavut Wildlife Management Board

Mr. Ben Kovik, Chairperson
P.O. Box 1379
Iqualuit, Nunavut X0A 0H0
Email : receptionist@nwmb.com

Hunting, Fishing and Trapping Coordinating Committee

Mrs Caroline Girard, Chairperson
383, rue Saint-Jacques, bureau C-220
Montréal (Québec) H2Y 1N9
Email : infohftcc@cccpp-hftcc.com

Cree Trappers Association

Mr. Willie K. Gunner, President
P.O. Box 250
Eastmain, Québec J0M 1W0
Email : wkgunnercta@tlb.sympatico.ca

Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)

Dr. Matthew Coon Come, Grand Chief
2 Lakeshore Road,
Nemaska, Québec J0Y 3B0
Email : eagrandchief@gcc.ca



ᐃᓄᓪᓇᓂᓪ ᐃᓂᓪ ᐱᓂᓪᐱᓂᓪ ᓇᓂᓪᐃᓄᓂᓪ ᓂᓪ ᐃᐱᓪᓂᓪ
EYYOU MARINE REGION WILDLIFE BOARD
CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES
FAUNIQUES DE LA RÉGION MARINE D'EEYOU
ᐃᓂᓪ ᓂᓂᓪᐱᓂᓪᓂᓪᓂᓪᓂᓪ ᓂᐱᓂᓪᓂᓪ

James Bay Advisory Committee on the Environment (JBACE)

Mr. Rodney Mark, President
383 St-Jacques, Mezzanine Level, Suite C-220
Montréal, Québec H2Y 1N9
Email : information@ccej-jbace.ca

Kativik Environmental Advisory Committee (KEAC)

Mr. Michael Barrett , Chairperson
KEAC Secretariat
P.O. Box 930
Kuujuaq, Québec J0M 1C0
Email: keac-ccek@krg.ca

Environment Canada

Mr. Cédric Paitre,
801- 1550, avenue d'Estimauville,
Québec, Québec G1J 0C3
Email : cedric.paitre@ec.gc.ca

Fisheries & Oceans Canada

Mr. Kevin Wilkin,
Aboriginal Programs Manager
Quebec Region
104 Dalhousie,
Québec, Québec G1K 7Y7
Email : kevin.wilkins@dfo-mpo.gc.ca



ᐃᓄᓪᓇᓂᓪ ᐃᐱᓪ ᐱᓄᓪᐱᓄᓪᐱᓄᓪ ᐱᓄᓪᐱᓄᓪᐱᓄᓪ ᐱᓄᓪᐱᓄᓪ
EYYOU MARINE REGION WILDLIFE BOARD
CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES
FAUNIQUES DE LA RÉGION MARINE D'EYYOU
ᐃᓄᓪ ᐱᓄᓪᐱᓄᓪᐱᓄᓪᐱᓄᓪᐱᓄᓪ ᐱᓄᓪᐱᓄᓪᐱᓄᓪ

Fisheries & Oceans Canada

Mr. Mike Hammill
Head, Marine Mammals Section
Institut Maurice Lamontagne,
850 Route de la Mer,
Mont-Joli, Québec G5H 3Z4
Email : mike.hammill@dfo-mpo.gc.ca

Parks Canada

Mrs Nadine Crookes, Director
Aboriginal Affairs Secretariat
30 Victoria Street
Gatineau, Québec J8X 0B3
Email: aboriginal.autochtones@pc.gc.ca

Nunavut Department of the Environment

Hon. Johnny Mike, Minister
P.O. Box 1000, Station 1300
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
Email : environment@gov.nu.ca

Ministère des forêts, de la faune et des parcs

Mme Nathalie Camden, SMA Faune et Parcs
880, chemin Sainte-Foy, r.c. 120
Québec (Québec) G1S 4X4
Email : BSMA-Faune_et_Parcs@mffp.gouv.qc.ca

Ministère des forêts, de la faune et des parcs

Mme Elizabeth Harvey,
Directrice régionale (Opération du nord du Québec)
951 boul. Hamel,
Chibougamau, (Québec) G8P 2Z3
Email : Elizabeth.harvey@mffp.gouv.qc.ca



Δσ<d< Δρ° Γσ~Πd°°° °]°Δσ<° b ΔΛ<C<
EYYOU MARINE REGION WILDLIFE BOARD
CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES
FAUNIQUES DE LA RÉGION MARINE D'EEYOU
À< C~D°ΓD<<~<°d< bΠL<°Γ<

Eeyou Marine Region Planning Commission

a/s Mrs. Chantal Tétreault, Interim Chairperson
81 Metcalfe Street, Suite 900,
Ottawa, Ontario K1P 6K7
Email : mkataquapit@gcc.ca

Eeyou Marine Region Impact Review Board

a/s Mr. Isaac Masty , Chairperson
81 Metcalfe Street, Suite 900,
Ottawa, Ontario K1P 6K7
Email : mkataquapit@gcc.ca

Whapmagoostui First Nation

Chief Stanley George
P.O. Box 390
Whapmagoostui, Québec J0M 1G0
Email : chief@whapmagoostuifn.ca

Cree Nation of Chisasibi

Chief Davey Bobbish
P.O. Box 150
Chisasibi, Québec J0M 1E0
E-mail : daveybobbish@chisasibi.ca

Cree Nation of Wemindji

Chief Dennis Georgekish
6, Paint Hill,
Wemindji, Québec J0M 1L0
E-mail : chief@wemindji.ca

Cree Nation of Eastmain

Chief Edward Gilpin
76 Nouchimi, P.O. Box 90
Eastmain, Québec J0M 1W0
Email : info@eastmain.ca



ᐃᓄᓪᓴᓪ ᐃᓂᓪ ᑦᓂᓪᑎᓴᓪᓂᓪ ᓂᓂᓪᓄᓪᓂᓪ ᓂᓪ ᐃᐱᓪᓴᓪ
EYYOU MARINE REGION WILDLIFE BOARD
CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES
FAUNIQUES DE LA RÉGION MARINE D'EEYOU
ᐃᓴ ᓴᓂᓄᓪᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᓂᑎᐱᓂᓪᑦᑦ

Waskaganish First Nation

Chief Gordon Blackned

70, Waskaganish Road

Waskaganish, Québec J0M 1R0

Email : Gordon.Blackned@waskaganish.ca

Sanikiluaq Hunters and Trappers Association

A/S Lucassie Arragutainaq

P.O. Box 174

Sanikiluaq, Nunavut X0A 0W0

Email : sanihta@qiniq.com

Municipality of Sanikiluaq

Mayor Elijassie Sala

P.O. Box 157

Sanikiluaq, Nunavut X0A 0W0

Email: sanimayor@qiniq.com



ᐃᓄᐸᐃᓐ ᐃᓄᓐ ᐱᓄᓐᐱᓄᓐᓐ ᐱᓄᓐᐱᓄᓐᓐ ᐃᓄᓐᐱᓄᓐᓐ
EYYOU MARINE REGION WILDLIFE BOARD
CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES
FAUNIQUES DE LA RÉGION MARINE D'EYYOU
ᐃᓄᓐ ᐸᓄᓐᐱᓄᓐᐱᓄᓐᓐ ᐃᓄᓐᐱᓄᓐᓐ

Comité consultatif
de l'environnement Kativik
reçu le

24/05/2015

CONSULTATION ON THE LISTING OF PRIORITIES FOR WILDLIFE RESEARCH

The Eeyou Marine Region Wildlife Board, an institution of public government, established under the Eeyou Marine Region Land Claims Agreement, has initiated the development of a first research program to fill the gaps in knowledge needed for the management of wildlife resources of this territory.



The Board has a fund of \$ 5 Million to support research functions associated with its mandate. The fund will be invested to generate interest income which will be used to fund certain research projects prioritized. Given the high cost of research in the North and limited resources, the Board wishes to focus on a collaborative approach in partnership with institutions, academic research centers and government agencies that share in whole or in part similar objectives.

We hereby initiate a first round of consultation to identify potential partners to participate in various stages of planning projects or priority issues.

In line with its mandate, the Board adopted the following definition to mark the scope of research projects it will fund:

«Studies and works designed to advance scientific and traditional knowledge related to the wildlife, its habitat, the factors affecting wildlife, as well as the harvesting activities in the coastal and offshore areas of the EMR.»

The attached table identifies some of the issues and priorities that have been identified from various sources consulted. In March 2014, the Board sponsored a symposium on science and traditional knowledge in the Eeyou Marine Region. A synthesis and the content of the presentations can be found on the following site :

<http://www.arcticnetmeetings.ca/EMRS2014/index-en.php>



ᐃᑭᑦᑲᑦ ᐃᑭᑦ ᑦᑭᑦᑲᑦᑲᑦ ᐃᑭᑦᑲᑦ ᐃᑭᑦᑲᑦ
 EEOU MARINE REGION WILDLIFE BOARD
 CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES
 FAUNIQVES DE LA RÉGION MARINE D'EEOU
 ᐃᑭᑦ ᑭᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᐃᑭᑦᑲᑦᑲᑦ

Potential Research Projects

Themes	Issues
Eel grass decline	<ul style="list-style-type: none"> - Lost of Waterfowl feeding ground; - Change of migration patterns: inland vs coastal; - More growing shrub vegetation; - Development of restoration plan.
Climate change	<ul style="list-style-type: none"> - Research to better understand changing ice conditions; - Ice unpredictable, shortening harvesting season; - Use of TEK to assess the impact of climate change on local fishing.
Cisco / Whitefish	<ul style="list-style-type: none"> - Revisit past cisco / whitefish studies; - Comprehensive assessment of the contribution of Traditional fisheries; - Documentation of knowledge and skills associated with fishing. - Stock assessment and monitoring; - Use of TEK to assess the impact of climate change on local fishing.
Hydro developments	<ul style="list-style-type: none"> - Change of hydrology, reservoirs, access road.
Increasing eagle population	<ul style="list-style-type: none"> - Monitor the impacts on waterfowl.



ᐃᐅᐅᐅᐅ ᐃᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
EYYOU MARINE REGION WILDLIFE BOARD
CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES
FAUNIKUES DE LA RÉGION MARINE D'EYYOU
ᐃᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ

Questions :

As a potential partner, you are prompted to answer one or more of the following questions.

- 1 - What priorities does your organization share with EMRWB?
- 2 - Does your organization have other priorities to suggest? If so which ones?
Please elaborate.
- 3 - Did your organization already conduct research projects in the Eeyou Marine Region ? If so, please provide a brief overview.
- 4 - Are there any projects / priorities where your organization would like to participate financially or as a partner ? Please elaborate about the type of partnership you envision.

Deadline:

You are invited to provide any advice and comment as part of this consultation by **March 31, 2015**, at the following address :

Eeyou Marine Region Wildlife Board
Interim Secretariat
81 Metcalfe Street, Suite 900
Ottawa, Ontario, K1P 6K7,
Email : mkataquapit@gcc.ca



ᐃᓄᐸᐃᓐ ᐃᓄᓐ ᑦᓄᐸᑦᑎᐃᓐᓐ ᐱᓄᓐᐃᓄᓄᓐ ᑲ ᐸᐱᓐᑲᓐ
EYYOU MARINE REGION WILDLIFE BOARD
CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES
FAUNIQUES DE LA RÉGION MARINE D'EEYOU
ᐃᓄᓐ ᑲᓄᐃᓐᑦᑎᐃᓄᓄᓐᐃᓄᓐ ᑲᑎᐱᓄᓐᑲᓐ

Distribution list / Destinataires

CONSULTATION PROCESS – Establishment of the priorities for the Research Programme
PROCESSUS DE CONSULTATION – Établissement des priorités du programme de recherche

Nunavik Marine Region Wildlife Board

Mr. Adamie Padlayat, Executive Director
P.O. Box 433
Inukjuak, Québec J0M 1M0
Email : apadlayat@nmrwb.ca

Nunavut Wildlife Management Board

Mr. Ben Kovik, Chairperson
P.O. Box 1379
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
Email : receptionist@nwmb.com

Hunting, Fishing and Trapping Coordinating Committee

Mrs. Caroline Girard, Chairperson
383, rue Saint-Jacques, bureau C-220,
Montréal, Québec H2Y 1N9
Email : infohftcc@cccpp-hftcc.com

Cree Trappers Association

Mr. Willie K. Gunner, President
P.O. Box 250
Eastmain, Québec J0M 1W0
Email : wkgunnercta@tlb.sympatico.ca

Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)

Dr. Matthew Coon Come, Grand Chief
2 Lakeshore Road,
Nemaska, Québec J0Y 3B0
Email : eaqgrandchief@gcc.ca



Δσ<δ< Δρ° Γσ'Πδ°" α>">Δσ<° β <Λ'<
EYYOU MARINE REGION WILDLIFE BOARD
CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES
FAUNIQVES DE LA RÉGION MARINE D'EYYOU
Δ< Cα<Γδ<C-α<δ< βΠΛ<Γ<

Distribution list (continued) / Destinataires (suite)

James Bay Advisory Committee on the Environment (JBACE)

Mr. Rodney Mark, President
383 St-Jacques, Mezzanine Level, Suite C-220
Montréal, Québec H2Y 1N9
Email : information@ccebj-jbace.ca

Kativik Environmental Advisory Committee (KEAC)

Mr. Michael Barrett , Chairperson
KEAC Secretariat
P.O. Box 930
Kuujjuaq, Québec J0M 1C0
Email: keac-ccek@krg.ca

Environment Canada

Mr. Cédric Paitre,
801- 1550, avenue d'Estimauville,
Québec, Québec G1J 0C3
Email : cedric.paitre@ec.gc.ca

Fisheries & Oceans Canada

Mr. Kevin Wilkin,
Aboriginal Programs Manager
Quebec Region
104 Dalhousie,
Québec, Québec G1K 7Y7
Email : kevin.wilkins@dfo-mpo.gc.ca



ᐃᓂᓪᓂᓪ ᐃᓂᓪ ᐅᓂᓪᐅᓂᓪ ᐃᓂᓪᓂᓪ ᐃᓂᓪᓂᓪ
EYYOU MARINE REGION WILDLIFE BOARD
CONSEIL DE GESTION DES RESSOURCES
FAUNIQUES DE LA RÉGION MARINE D'EYYOU
ᐃᓂᓪ ᐅᓂᓪᐅᓂᓪ ᐃᓂᓪᓂᓪ ᐃᓂᓪᓂᓪ

Distribution list (continued) / Destinataires (suite)

Cree Nation of Wemindji

Chief Dennis Georgekish
6, Paint Hill,
Wemindji, Québec J0M 1L0
E-mail : chief@wemindji.ca

Cree Nation of Eastmain

Chief Edward Gilpin
76 Nouchimi, P.O. Box 90
Eastmain, Québec J0M 1W0
Email : info@eastmain.ca

Waskaganish First Nation

Chief Gordon Blackned
70, Waskaganish Road
Waskaganish, Québec J0M 1R0
Email : Gordon.Blackned@waskaganish.ca

Sanikiluaq Hunters and Trappers Association

A/S Lucassie Arragutainaq
p.O. Box 174
Sanikiluaq, Nunavut X0A OWO
Email : sanihta@qiniq.com

Municipality of Sanikiluaq

Mayor Elijassie Sala
P.O. Box 157
Sanikiluaq, Nunavut, X0A-0W0
Email: sanimayor@qiniq.com



Canadian Environmental
Assessment Agency

Agence canadienne
d'évaluation environnementale

President

Président

160 Elgin St., 22nd floor
Ottawa ON K1A 0H3

160, rue Elgin, 22^e étage
Ottawa ON K1A 0H3

MAR 23 2015

Monsieur Claude Abel
Président, Comité consultatif de
l'environnement Kativik
C.P. 930
Kuujuuaq, Québec
J0M 1C0

Monsieur,

Je vous remercie de votre lettre du 16 février 2015 dans laquelle le Comité consultatif de l'environnement Kativik me fait part des préoccupations des Cris, Inuit et Naskapis concernant les 35 sites de la ligne Mid-Canada au Nunavik qui sont des lieux de pratique de leurs activités traditionnelles.

En tant qu'Administrateur fédéral de la *Convention de la Baie James et du Nord québécois*, bien que je n'ai pas un rôle spécifique dans ces projets, je reconnais l'importance d'établir une communication entre les différents organismes impliqués en vue de discuter de la poursuite des travaux de restauration de ces sites. Le ministère de la Défense nationale est responsable d'administrer le programme de restauration de ces sites. Je vous invite donc à communiquer directement avec Monsieur Jaime Pittfield, sous-ministre adjoint au Ministère de la Défense nationale, qui sera en mesure de vous faire une mise à jour dans ce dossier. Ainsi, je me suis permis de transmettre une copie de votre lettre à mon collègue, Monsieur Jaime Pittfield, pour information et considération.

Veillez agréer, Monsieur, mes salutations les meilleures.

Ron Hallman
Administrateur fédéral
*Convention de la Baie-James
et du Nord québécois*

c. c. : Monsieur Jaime Pittfield, sous-ministre adjoint au Ministère de la Défense nationale



ᑲᑎᐃᑦ ᐃᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ ᐃᓯᐱᑦᑎᑦᑎᑦ ᑲᑎᐱᑦ
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Kativik Environmental Advisory Committee

March 18, 2015

Annual Unaudited Schedule of Revenue and Expenditure for the Realization of the Environmental and Social Impact Assessment Pilot Training Program Under Financial Agreement Number 1314-HQ-000251

Consultant Expenses and Professional Services Provided by EEM Inc.

<u>Service/Expense Type</u>	<u>Cost (CAD)</u>
Regular Hours	\$11 600.00
Consultant Travel Time (7 hours)	\$525.00
Accommodation	\$438.00
Airfare (Montreal-Kuuujuaq Return)	\$1 905.94
Meals	\$124.17
Taxi Fares	\$99.58
Stationary and Office Supplies	\$86.14
Administrative Fees	\$132.69
Subtotal	\$14 911.52
GST (5%)	\$745.58
Grand Total	\$15 657.10

Claude Abel, KEAC Chairperson